

## Le Jour du Commonwealth

Le Jour du Commonwealth a été célébré le 11 mars, pour la neuvième année consécutive, au Canada et dans tous les pays membres du Commonwealth. Un programme varié a été établi pour marquer l'occasion à Ottawa (notamment un service inter-cultes à la McLeod-Stewarton United Church). Plusieurs manifestations organisées par l'Association parlementaire du Commonwealth et les hauts commissaires des 26 pays représentés au Canada se sont déroulées sur la Colline parlementaire.

Le Commonwealth est la plus ancienne organisation internationale à laquelle le Canada appartient. Cette association unique est composée de 49 pays regroupant toutes les races, religions et cultures et représentant le quart de l'humanité. Ses membres utilisent une langue de travail commune, héritage du « common law ». Ils ont les mêmes traditions parlementaires et leur attitude pragmatique à l'égard des problèmes à résoudre s'est définie au fil des ans. Tous reconnaissent la reine comme le chef symbolique du Commonwealth.

Bien que ses origines soient solidement ancrées dans l'histoire, le Commonwealth moderne est une organisation très pragmatique qui poursuit son évolution pour relever les défis d'un monde en mutation.

Outre ses nombreux programmes de formation et d'assistance technique, le Commonwealth fournit un cadre incomparable de discussions ouvertes et amicales dans une atmosphère « familiale », non seulement aux plus hauts niveaux (rencontres de chefs de gouvernement et ministres, parlementaires et officiels), mais aussi au sein d'un vaste réseau de plus de 250 organisations non gouvernementales.

Le Jour du Commonwealth a toujours mis l'accent sur les jeunes, ce qui revêt d'autant plus d'importance en cette Année internationale de la Jeunesse. Ayant pour tâche de sensibiliser l'opinion publique au Commonwealth, les écoles et les bibliothèques de toutes les régions du Canada ont reçu des documents d'information destinés à les aider à réaliser des projets spéciaux. De son côté, le Secrétariat du Commonwealth travaille en étroite collaboration avec les Nations unies pour organiser des programmes et des colloques visant à rapprocher les jeunes du monde entier. Une importante conférence, à laquelle participeront des jeunes du Commonwealth, aura lieu à Ottawa, en juin. La tolérance et la coopération malgré les obstacles raciaux et religieux, tel est le précieux exemple que le Commonwealth peut leur donner.

## Quincaillerie et appareils ménagers aux Antilles

Porto Rico était l'hôte, le mois dernier, du très populaire Salon de la quincaillerie et des appareils ménagers.

Les produits canadiens allaient de la peinture et des appareils électriques aux moustiquaires, trousse de réparation et couvre-plancher en vinyle, en passant par les robinets, le matériel de sécurité et les clôtures électrifiées. Nos exposants ont rencontré des agents et des distributeurs

désireux de les représenter à Porto Rico, et aussi à travers les Antilles.

À titre indicatif des possibilités de développement commercial dans cette région, notons que les sept sociétés canadiennes participantes s'attendent cette année à des ventes d'un million de dollars (le triple des ventes enregistrées l'an dernier par le même nombre de sociétés). Les prévisions s'annoncent encore plus optimistes pour les salons futurs.

## L'ordinateur à la portée des aveugles

L'imprimante « Grapho-Braille » conçue par l'inventeur Roland Galarneau de Hull (Québec) ouvre de nouveaux horizons aux aveugles puisqu'elle leur permet dorénavant d'avoir facilement accès à n'importe quel ordinateur ou banque de données.

Compact, modulaire, portatif et unique au monde, le « Grapho-braille » donne une impression braille bidirectionnelle (40 ou 80 caractères de largeur) de grande qualité et permet aussi de réaliser des graphiques en braille. Une fois relié à un ordinateur, le terminal peut être utilisé pour faire de la programmation, des études, de l'édition, de la rédaction, à la maison ou au bureau.

M. Galarneau et son collaborateur depuis maintenant 17 ans, M. Adrien Filiatreal, ont consacré trois ans de recherches à la conception de cette nouvelle imprimante qui sera mise en marché par la compagnie TSI d'ici la fin de l'année 1985. Pour l'instant, treize

imprimantes « Grapho-Braille » sont à l'essai (le secrétariat d'État en a acheté sept à lui seul) et on en corrige les imperfections (les « bugs ») avant d'envoyer le premier exemplaire à la compagnie TSI. M. Galarneau estime qu'une association avec une grande compagnie qui a déjà des infrastructures et un marché établis lui permettra de consacrer tout son temps à la recherche.

C'est d'ailleurs pour suppléer à ses propres besoins que M. Galarneau s'est lancé dans la recherche. Faute d'argent pour entreprendre des études secondaires, M. Galarneau s'est retrouvé sur le marché du travail avec très peu d'instruction. Aveugle et sans diplôme, il ne devait compter que sur sa débrouillardise et son ingéniosité.

C'est en modifiant un microscope qu'il a vu pour la première fois de sa vie, à 30 ans. En poursuivant des recherches, il en est arrivé à la création de son imprimante.



Compact, modulaire et portatif, le « Grapho-Braille », appareil révolutionnaire peut être incorporé à un système d'ordinateur et fournir aux handicapés de la vue la possibilité de réaliser des graphiques, puisqu'il permet de dessiner diverses figures géométriques.